

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Смирнов Сергей Николаевич
Должность: врио ректора
Дата подписания: 26.04.2023 12:10:43
Уникальный программный ключ:
69e375c64f7e975d4e8830e7b4fcc2ad1bf35f08

Министерство образования и науки Российской Федерации
ФГБОУ ВО «Тверской государственный университет»

Утверждаю
Руководитель ООП:



Рабочая программа дисциплины (с аннотацией)
«Сравнительная лингвокультурология»

Направление подготовки
45.03.02 «ЛИНГВИСТИКА»

Направленность (профиль)
Теория и методика преподавания иностранных языков и культур
Перевод и переводоведение

Для студентов
4 курса очной формы обучения

Составитель: к.ф.н. доцент Е.М. Масленникова

Тверь, 2021

I. Аннотация

1. Цель и задачи дисциплины

Цель освоения дисциплины «Сравнительная лингвокультурология» заключается в формировании и развитии у обучающихся по ООП «Лингвистика» общепрофессиональных компетенций, обусловленных видами профессиональной деятельности (основная – научно-исследовательская и дополнительная – лингводидактическая), на которые ориентированы программы бакалавриата по профилям «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур» и «Перевод и переводоведение», а именно:

- обладать навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов;
- осознавать значение гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готов принять нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию;
- уметь применять культурологическое и лингвокультурологическое знание в профессиональной деятельности и социальной практике; свободное владение теориями, категориями и методами, связанными с изучением культурных форм, процессов, практик;
- владеть наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач;
- владеть культурой устной и письменной речи;
- использовать знание фундаментальных наук в своей научно-исследовательской и научно-практической деятельности;
- использовать углублённые специализированные знания из области культурологии и лингвокультурологии для решения научно-исследовательских, научно-практических, прикладных задач (в соответствии с целями программы бакалавриата).

Задачами освоения дисциплины являются:

- применять основные понятия сравнительной лингвокультурологии, методологию сравнительно-культурологического анализа;
- использовать понятийный аппарат сравнительной лингвокультурологии для решения поставленных профессиональных задач
- использование достижения отечественного и зарубежного методического наследия, современных методических направлений и концепций обучения иностранным языкам для решения конкретных методических задач практического характера;
- получить представление об этических и нравственных нормах поведения, принятых в той или иной культуре, социокультурные знания и знания организации иноязычного дискурса, о способах рассмотрения, оценки и сравнения различных культур в пространстве и времени;
- сформировать представление о принятых моделях социальных ситуаций, типичных сценариях взаимодействия.

2. Место дисциплины в структуре ООП

Дисциплина «Сравнительная лингвокультурология» (Б1.О.ДВ.02.01) входит в обязательную часть учебного плана образовательной программы бакалавриата Блока 1 «Элективные дисциплины 1» всех профилей направления 45.03.02 «Лингвистика» («Теория и методика преподавания иностранных языков и культур» и «Перевод и переводоведение»).

Вместе с дисциплинами образовательной программы бакалавриата всех профилей направления 45.03.02 «Лингвистика» («Теория и методика преподавания иностранных языков и культур» и «Перевод и переводоведение») учебная дисциплина «Сравнительная лингвокультурология» призвана расширять и углублять знания студентов, необходимые им для осуществления межкультурной коммуникации, с тем, чтобы будущие лингвисты, преподаватели и переводчики овладели этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме и были готовы использовать модели социальных ситуаций и типичные сценарии взаимодействия.

Дисциплина «Сравнительная лингвокультурология» продолжает развитие компетенций, сформированных в русле дисциплин образовательной программы

- «Введение в теорию межкультурной коммуникации»
- «Введение в методологию научных исследований»
- «Проектная работа в профессиональной деятельности (первый и второй иностранный язык)»
- «Профессиональная социализация со знанием иностранных языков
- «Межкультурная коммуникация на иностранных языках в профессиональной (общеполитической) сфере общения»
- «Межкультурная коммуникация на иностранных языках в профессиональной (экономической) сфере общения»
- «Практический курс первого иностранного языка»
- «Практикум по профессиональной коммуникации на первом иностранном языке»
- «Практический курс второго иностранного языка»
- «Практикум по профессиональной коммуникации на втором иностранном языке»
- «Академический профессиональный дискурс (первый иностранный язык)»
- «Академический профессиональный дискурс (второй иностранный язык)»
- «Основы языкознания»
- «История языка»
- «Лексикология»
- «История и география стран первого иностранного языка»
- «История литературы стран первого иностранного языка»

Уровень начальной подготовки обучающегося для успешного освоения учебной дисциплины «Сравнительная лингвокультурология».

Уровень начальной подготовки необходимый для освоения данной дисциплины предполагает наличие соответствующих навыков и умений, которые были приобретены в результате освоения предшествующих дисциплин.

Обучающийся должен:

- иметь представление о факте существования различных культур и существовании культурных различий;
- знать различия между национальными и этническими культурами, принцип культурного релятивизма, связанного с толерантным отношением к представителям разных культур;
- иметь навыки работы с аутентичными иноязычными текстами;
- владеть первым (английским, немецким, французским) и вторым (английским, немецким, французским) иностранным языком в соответствии с требованиями, предъявляемыми к студентам 4 курса программы бакалаврита по направлению 45.03.02 подготовки «Лингвистика» профилей «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур» и «Перевод и переводоведение»..

Успешное освоение дисциплины «Сравнительная лингвокультурология» обеспечивает подготовку для решения профессиональных задач.

3. Объем дисциплины (или модуля):

2 зачётные единицы, 72 академических часов,

в том числе

контактная аудиторная работа: практические занятия 18 часов,

самостоятельная работа: 54 часа.

4. Планируемые результаты обучения по дисциплине «Сравнительная лингвокультурология», соотнесённые с планируемыми результатами освоения образовательной программы

| Планируемые результаты освоения образовательной программы (формируемые компетенции) | Планируемые результаты обучения по дисциплине |
|---|---|
| ОПК-1.2 | Ориентируется в современных научных парадигмах, школах, концепциях языкознания |
| ОПК-1.3 | Сопоставляет и анализирует языковые явления, функциональные разновидности языка |

5. Форма промежуточной аттестации и семестр прохождения:

Зачёт, 8 семестр.

В течение учебного семестра проводится рейтинг-контроль освоения учебного материала и уровня сформированности необходимых компетенций. Зачётные (контрольные) испытания проводятся в виде итогового теста.

Максимальная сумма рейтинговых баллов по дисциплине – 100 баллов. Для получения зачёта по дисциплине студент должен набрать в итоге не менее 40 баллов.

6. Язык преподавания – русский, английский, немецкий, французский.